

# BITÁCORA DE ESPECTADORES

Analía Conforti, Solange Vetcher Ruzicki,  
Juan Carlos Pomar, Josefina Bértoli, Marianela Alegre,  
Olivia Castells, Javier Yanantuoni

Lo escénico requiere, para su concreción como hecho estético, de una mirada que lo constituya como tal. Una mirada que involucre tanto a hacedores como a espectadores. Los comentarios que se ofrecen a continuación permiten acceder, aunque sea un poco, a la experiencia vivida de *La insolación. Siempre hay más de lxs que somos*, Comedia UNL 2023 (estrenada el 13 de mayo en la Sala Maggi del Foro Cultural Universitario, Santa Fe, Argentina) por ese otro polo de la escena: el público.



# 2 / Pulsos de una escena  
en movimiento

Pueden consultarse  
el elenco y ficha técnica  
completa del trabajo  
aquí [↗](#).



Fabiana Sinchi.  
/ PH: Pablo Cruz

 **Analía Conforti**

La obra muestra el corolario de un proceso, de un trabajo minucioso, que se fue formando y creando conjuntamente, atravesando e interpelando historias personales para abrirle la puerta a este clan, a esta familia (en)cerrada que vive con miedo al afuera y al adentro. Con una vida atravesada por algo de lo que solo se tiene una certeza: sigue presente en la ausencia. Y desde ahí acecha, domina, reprime y se reproduce en quienes sí están llenos de vida, tensiones, deseos, pero que no pueden liberarlos porque no lo tienen permitido, como estar al sol.

Creo que, como yo, todos los que estábamos en la sala entendimos tamaño sufrimiento y reconocimos rasgos comunes a todas las familias de las que formamos parte. La verdad, un trabajo impecable con actuaciones enormes y un equipo detrás de escena de esos a los que se aplaude de pie y con los ojos llenos de emoción. Gracias, insolades.

 **Solange Vetcher Ruzicki**

Y todos los veranos lo mismo... Una o dos insolaciones tremendas que me hacían respetar el sol y sus horarios. La densidad como de una fiebre que no explota pero no baja. La toalla doblada con un vaso de agua dando vuelta sobre la cabeza, el brubrubru “uuuh, mirá cuántas burbujas, re insolada estás”.

Tratando de buscar palabras, les dije “pesadillas me llevo”, pero en realidad era mucho más, mucho más. Me fui entusiasmada de haber vivenciado desde tan adentro y tan a flor de piel, con el cuerpo comprometido y atravesado. Con los sentidos despiertos por la sutileza y lo verdadero de todos los estados, de todos los momentos, de toda la historia.

 **Juan Carlos Pomar**

Vi orfandad en medio de una familiaridad. Sobrevuelan en el letargo de la siesta los sonidos, olores y cuerpos que llaman a la infancia, así como al borde de lo incestuoso. Una casa apilada que guarda secretos e insinúa la complejidad interna. ¿Quién va con piedras en los bolsillos si no alguien que quiere terminar con todo? Pesa la ausencia.

 **Josefina Bértoli**

*La insolación* es una obra que nos lleva con su mágico mundo sonoro a un espacio bien santafesino. Es una propuesta donde los cuerpos se hacen palabras.





En el escenario, cada personaje nos regala su universo propio. Impacta al espectador, lo traslada, abre su mirada. Y deja como regalo una colección de imágenes e historias auténticas.

¡Imperdible! Una producción llena de talento, trabajo y arte.



### **Marianela Alegre**

Seis cuerpos hablantes–danzantes creando la amenaza de lo que vigila y no se nombra, de lo que se guarda, se encierra y se oculta. De lo que a fuerza de intentar contenerse escapa de formas insospechadas. Seis cuerpos en busca del espectador para una creación conjunta.

*La insolación. Siempre hay más de lxs que somos:* una construcción colectiva ampliando las fronteras de la dramaturgia. El acecho de lo no presente tomando forma, resonando como un eco que ensordece en una geografía litoraleña trágica. Un adentro asfixiante y un afuera alucinado contienen las actuaciones de cuerpos que viborean: se retuercen se atraen se rechazan se entrelazan se funden se confunden se pervierten en escena. Sobre ellos, ante ellos, detrás de ellos, bajo ellos, un monolito construido con muebles antiguos. La columna de muebles (única escenografía) aparece y desaparece por efecto de la iluminación pasando de dar la impresión de un todo que aplasta a una presencia sanguínea e irreal. Funcionando como disparador de ideas y emociones, convirtiéndose en otro cuerpo vivo, un cuerpo–símbolo lanzado hacia el espectador remitiendo a lo pasado, a la infancia, al orden, a lo que vigila, a quemarse, a ahogarse, a ser acechado.

*La insolación* propone un viaje a través de los cuerpos de les intérpretes, de escena en escena. Propone ir encontrando las piezas de un rompecabezas de manera desordenada para poder llegar en el final, a tener una historia cuyas claves

**Un adentro asfixiante y un afuera alucinado contienen las actuaciones de cuerpos que viborean: se retuercen se atraen se rechazan se entrelazan se funden se confunden se pervierten en escena.**



Gabriel Paredes, Pablo Tibalt, María Laura Varela, Fabiana Sinchi, Patricia Alvarez y Claudia Negra Correa.  
/ PH: Pablo Cruz

están en los dos parlamentos y en las escenas potentes donde la abulia, lo perverso, la ternura, el miedo, el evadirse, llaman, como la poesía o la música, a los espectadores (receptores) a ser parte de la construcción de una poética y de un argumento.

Luces, maquillaje, vestuario, sonido, no escapan a lo dicho, funcionan como estímulos–preguntas integrados (abrazados) a las escenas. Si pensamos el teatro como una construcción colectiva, *La insolación* lleva esa construcción hasta sus fronteras, alarga los brazos hacia la mente y el corazón del espectador para jalarlo dentro de ese margen fronterizo y lo coloca en la posición de participar desde la butaca en un hacer. Dubatti diría que *La insolación* teatra, porque trama un tejido desde el escenario hacia la platea y viceversa, donde el espectador es parte activa en la creación de la obra. Si en el convivio se comparte el pan, lo comparten espectadores, actores y técnicos. En *La insolación* el pan se amasa, lo amasan actores, espectadores y técnicos.

Habrán quienes necesiten que le cuenten una historia de principio a fin, necesiten un cuento hecho de certezas; a esos espectadores, *La insolación* los invita a volverse dramaturgos por un día.



### **Olivia Castells**

¡Qué obra tan poderosa...! ¡Salimos muchxs con ataque de campo! Se nos vino encima la infancia en departamento Las Colonias, con todos sus símbolos. Ya de entrada la letanía de las ranas de cuneta y una coreo como de constelación familiar presagiando lo surreal de esos veranos pegajosos donde naturalizamos demás...

Gracias por poner cabeza y cuerpos en un trabajo tan exquisito.

## EL GUSTO POR LAS LLAGAS

Javier Yanantuoni

---

Acaso porque camino al teatro pasaban Nick Cave and The Bad Seeds en la radio y el ambiente se había ido dando desde antes de entrar a la sala, a la humareda iluminada y al sonido de las chicharras de enero, enseguida conecté con la sordidez de *La insolación*.

Bajo estos apuntes para intentar hacer mi trabajo, pongamos: el del espectador. Desde ya, los artistas hicieron el suyo. ¿Cuál? Haber confiado y exprimido y avanzado en el lenguaje teatral. El de la dramaturgia. ¿Qué cosa esa, tan lejana a mí? Tan lejana como cualquier estudio de grabación de las series que miro todas las noches, tan lejano como los idiomas de las sitcoms en las que dejo horas y horas. Me atraparon desde el lejano —parecía perdido— teatro, los artistas, que confiaron en un lenguaje que a duras penas pudimos traducir cuando salimos de la sala con la experiencia a boca de jarro.

Gótico, grotesco, danza teatro. Trata de la historia de una “suerte de familia”, según el folleto, varados en algún tiempo, anterior o futuro, como si el progreso todavía no hubiese llegado, o bien hubiese pasado y arrasado y vuelto a dejarnos en la intemperie, como ocurrió en muchos de los pueblos forestales. Con todo, las cosas pasan definitivamente en un lugar: caluroso, húmedo, aislado y rural.

Como si algún Godot estuviese por venir, la familia procura interpretar algo. Algo de lo que dependen, más allá de la casa en la que viven y que es su morada y su cárcel. Desde ahí, desde su lugar, quizás absurdo, tan absurdo como un pedazo de tierra en el medio del chaco, leen, ellos también, los miembros de la familia, leen algo de afuera. Lo hacen desde sus propios mambos y desde sus cuerpos. En esto se juega la suerte del grupo. A su vez, cada quien atiende su juego: el aplastador de sapos busca su sonido preferido, el inventor urde sus comunicaciones, la chica del bretel caído desea una satisfacción, la gaucha-caballo busca algo de humanidad, la madre neurótica lucha con la culpa, la otra malvada fustiga. ¡Ah, qué lindo sería salir! ¡Lograr salir para saber si realmente vendrá! ¡Para tener las respuestas! ¡Salir para dar ese beso! ¡Vencer el mambo, vencer el aislamiento, la afasia y el miedo! ¡Qué lindo vencer el miedo! Parecen decir en cada solo con gestos grotescos estos hermosos idiotas.





La voluntad de salir empuja desde adentro y los cuerpos se contornean y se mueven como atormentados. Salvo cuando coordinan, cuando se componen en otros cuerpos. Otra vez la obra encuentra su propio lenguaje, sus propias respuestas a los temas que merodea: el aislamiento, la depresión, la muerte en vida por la opresión familiar. Componerse con otrxs para campear las taras, inventar nuevos cuerpos. En *La insolación* danzan cuerpos de cuatro, seis, ocho piernas, de varias cabezas y más brazos. Unas veces bicho; otras, manada. La danza es el movimiento que puede mover las cosas para cambiar de posición y ponerse a salvo. De todo esto me hablaron los gestos y las miradas de las actuaciones.

El medio en el que los cuerpos fluyen es una sonoridad singular. Qué cosa más hermosa el psicodélico rural de Ivonne Van Cleef, la orquesta es otro de los tonos con los que se compone este viaje al borde del sentido y de la temperatura. ¿Cómo suena el calor, el aburrimiento fatal, la desesperación? Es la de Van Cleef una oreja litoral y acaso también un grafito o una bic.

En fin, si —ya que es precisamente esta deriva de posibilidades la que abre la ambigüedad de— *La insolación* es una pregunta por la sobrexposición, podríamos decir que el lenguaje de la obra apuesta a un máximo de contacto, no te suelta, ahí entre el afuera del afuera y el adentro del adentro, donde ocurre una comunicación tal que parece evidente. En los cincuenta minutos de exposición al delirio gótico rural de *La insolación* se vive un drama familiar de algún campo perdido, hasta que se prende la luz, y todo ese mundo, de pronto, deja de existir. Queda acaso el gusto por las llagas. ~

Otra vez la obra encuentra su propio lenguaje, sus propias respuestas a los temas que merodea: el aislamiento, la depresión, la muerte en vida por la opresión familiar.

Para citar este artículo:  
Conforti, A.; Vetcher Ruzicki, S.; Pomar, J. C.; Bértoli, J.; Alegre, M.; Castells, O.; Yanantuoni, J. (2023). Bitácora de espectadores. *la boya, revista de artes escénicas*, 2(2). Universidad Nacional del Litoral.

DOI: 10.14409/lb.2.2.e0021

## ATANDO CABOS

### COMEDIA UNL 2023 + ESCUELA DE ESPECTADORES

La Escuela de Espectadores en Santa Fe es una propuesta de formación desarrollada por el Centro Cultural Provincial Francisco “Paco” Urondo desde 2016 con la participación del maestro, teórico y crítico teatral, Dr. Jorge Dubatti.

La iniciativa invita a pensar, desarmar, conocer los hilos que dan vida a una obra de teatro, previamente seleccionada por los coordinadores locales del ciclo, Malena Bravo y Claudio Chiuchquievich. “Poéticas contemporáneas” fue el eje de la jornada del 24 de junio de 2023, que contó con la participación virtual del dramaturgo, director, actor y traductor Rafael Spregelburd, entrevistado por Dubatti. La propuesta continuó con la clase magistral de este último, titulada “Pensar lo contemporáneo”.

En la segunda parte, el equipo de la Comedia UNL 2023 recibió a los participantes en el Foro Cultural Universitario para compartir una función de *La insolación*. Siempre hay más de *lxs que somos*, tras lo cual se abrió la conversación entre el equipo creativo, organizadores y espectadores. Nos complace compartir el registro en video de la charla, sumando el intercambio a esta bitácora comunitaria, porosa, entramada, en proceso, fruto de su presente expandido. ~



**Escuela de Espectadores**  
EN SANTA FE **8ª temporada 2023**

**3ª fecha**  
**Poéticas contemporáneas**

**Sábado 24/junio**

**11h** - en el CCPU **PRESENCIAL-VIRTUAL**  
Entrevista a **Rafael Spregelburd**

**12h** - en el CCPU **PRESENCIAL-VIRTUAL**  
Clase magistral con **Jorge Dubatti**

**14h** - en el Foro Cultural Universitario  
Espectáculo **La insolación** y charla con los artistas. Comedia UNL.  
Cupos limitados por orden de llegada (9 de Julio 2150)

**17h** - en el CCPU  
Taller de escritura para crítica teatral con **Juan Novak**.  
Cupos limitados. Inscripción aparte.

Centro Cultural Provincial  
Francisco “Paco” Urondo. (Junín 2457)  
Actividad gratuita. Inscripción vía formulario.  
+info: cencultu.com.ar

CCPU CENTRO CULTURAL PROVINCIA  
FRANCISCO PACO URONDO

Ministerio de Cultura

Santa Fe  
Provincia

Charla disponible aquí: